

|                                                                                                          |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                               |                                                                               |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                |                                                       |                               |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------|--|--|
| (1) Customer Invoice Address<br>Magna PT S.p.A<br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 Modugno (Bari)<br>ITALIEN |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                               | (2) Remarks<br>Our ID number:<br>DE813637771<br>Your ID no.:<br>IT04886850728 |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                | DELIVERY NOTE<br>(3) No. 5405201<br>(4) Date 13.03.25 |                               |  |  |
| (5) Supplier<br>SN: 91014398<br>Cotarko GmbH<br>Emdener Str.<br>50735 Köln                               |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                               | (6) Freight<br>paid <input type="checkbox"/> unpaid <input type="checkbox"/>  |                                   | (7) Delivery (really)<br>Railroad car <input type="checkbox"/> Carrier <input type="checkbox"/><br>Freight goods <input type="checkbox"/> foreign vehicle <input type="checkbox"/><br>Express goods <input type="checkbox"/> own vehicle <input type="checkbox"/><br>Exprefß <input type="checkbox"/><br>Post <input type="checkbox"/> |                                                | Invoice<br>(8) No.<br>(9) Date                        |                               |  |  |
| (10) Your Ref<br>411                                                                                     | (11) Your Order No./Date<br>550003915402<br>11.03.25            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (15) Additional Details       |                                                                               | (12) Our Department<br>G. Lamanna |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (13) Direct dial                               |                                                       | (14) Our Ref No.              |  |  |
| (19) Shipment Method<br>Collection EX<br>W                                                               |                                                                 | paid <input type="checkbox"/> unpaid <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (21) Packing<br>look<br>below |                                                                               | (22) Marks<br>2025001255          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (23) Total Weight kg<br>gross 1950<br>net 1836 |                                                       | (24)                          |  |  |
| (25) Shipping Address<br>Magna PT S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN              |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                               |                                                                               |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                |                                                       | (26) Place of unload<br>17551 |  |  |
| (27)<br>(Pos.)                                                                                           | (28) Part-No.                                                   | (29) Description<br>(21) Packing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                               |                                                                               | (30)<br>Quantity                  | (31)<br>U/M                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (40) Customer Remarks<br>Quantity +/- Remarks  |                                                       |                               |  |  |
| 1                                                                                                        | 251.1.1074.80<br>25.5.00610.02<br><br>Container<br>Batch number | Double Gear 3RD-5TH/7TH<br>DCT 251 (Index b)<br><br>2/Magnumbox TBA 501742<br>276535 D<br><br><i>18 276535</i><br><br><b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b><br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: <i>1360</i><br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi: <i>2</i><br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: <i>19/03/25</i><br>Firma <i>[Signature]</i> |                               |                                                                               | 1360<br><br>680                   | pc<br><br>pc                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <i>180 386 166</i><br><i>501395 4812</i>       |                                                       |                               |  |  |
|                                                                                                          |                                                                 | <b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b><br>Via di ..... 70026 Modugno (BA)<br>18 MAR 2025<br>"....." con riserva di<br>..... su qualità e quantità                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |                                                                               |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                |                                                       |                               |  |  |
| (42) Goods Inwards Remarks                                                                               |                                                                 | (43) Quantity Check                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                               |                                                                               | (44) Quality Check                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (45) Receiver                                  |                                                       | (46) Invoice Check            |  |  |



# Jahren



## Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><br>GROSS GMBH<br>BUCHENSTRASSE 6-8<br>89558 BOEHMENKIRCH                                                                                                         |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).</small><br><small>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |  | <b>CMR</b>                                                                                       |  |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                        |  | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                            |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><br>Ort / Lieu <b>Modugno</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>18.03.2025</b>               |  | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                  |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><br>Ort / Lieu <b>BOEHMENKIRCH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>13.03.2025</b> |  | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                  |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                  |  |
| <b>9</b> Pos. No. <b>10</b> Zeichen/Nr. Marques et numéros<br><b>1</b> 5405201/5405202<br><b>2</b> 5405203<br><b>3</b> 5405204                                                                      |  | <b>11</b> Anzahl der LM<br>Nombre des colis<br><b>6</b><br><b>7</b><br><b>11</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | <b>12</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br><b>COLLI</b><br><b>COLLI</b><br><b>COLLI</b> |  |
|                                                                                                                                                                                                     |  | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise<br><b>Getriebeteile</b><br><b>Getriebeteile</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | <b>14</b> Gewicht, kg<br>Poids, kg<br><b>23.284</b>                                              |  |
|                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | <b>15</b> Umfang<br>cbm<br><b>73,58</b>                                                          |  |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                    |  | <b>24,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | <b>23.284,00</b>                                                                                 |  |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                 |  | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                  |  |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>WO-Auftrag, AG=Son2</b>                                                                                                   |  | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières<br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                  |  |
| <b>19</b> Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t<br><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                  |  |
| <b>22</b> Benutzter Grenzübergang                                                                                                                                                                   |  | <b>27</b> Gut 25-002592 empfangen am Datum / Date<br><b>KUEHNE + NAGEL S.p.A.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)<br><b>I-70026 Modugno</b><br><br><b>18 MAR 2025</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire                                                                                                                                                     |  |                                                                                                  |  |
| <b>20</b> GROSS GMBH<br><br>D-89558 BOEHMENKIRCH<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                  |  | <b>23</b> SCHWEITZER GmbH & Co.<br><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                  |  |

verifica su qualità e quantità"

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604

|                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays)<br><b>Gross Präzisionsdrehteile GmbH</b><br>Buchenstr. 6-8<br>D-89558 Böhmenkirch                                               |  |                                                                |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b>                                                                                                                                                                          |  |                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays)<br><b>Magna PT S.p.A</b><br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 Modugno (BA)<br>Italy                                               |  |                                                                |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>Spedition Schweitzer</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Internationale Spedition<br>Carl-Benz-Strasse 1<br>71634 Ludwigsburg-Tamm                    |  |                                                                                  |  | Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR) |  |                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort / Lieu: <b>Modugno (BA)</b><br>Land / Pays: <b>Italy</b>                                                        |  |                                                                |  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)<br>Spedition Schweitzer                                                                                                                   |  |                                                                                  |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                           |  |                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort / Lieu: <b>Böhmenkirch</b><br>Land / Pays: <b>Deutschland</b><br>Datum / Date: <b>13.03.2025</b> |  |                                                                |  | <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes<br><b>4 Lieferscheine</b>                                                                                                                                                                           |  |                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |  |
| <b>6</b> Zeichen und Nummern / Marques et numéros<br><b>17</b>                                                                                                                                              |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke / Nombre des colis<br><b>24</b> |  | <b>8</b> Art der Verpackung / Mode d'emballage<br><b>Magnumb</b><br><b>TBA-501742</b>                                                                                                                                                                 |  | <b>9</b> Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise<br><b>Forged parts</b> |  | <b>10</b> Statistik Nr. / No. statist.<br><b>11</b> Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg<br><b>23.284</b>                                                                                                                                                                                                                                    |  | <b>12</b> Umfang / cbm |  |                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres)                                                               |  |                                                                |  | <b>19</b> Zu zahlen von A payer par<br>Fracht / Prix de transport<br>Ermäßigung / Réduction<br>Zwischensumme / Solde<br>Zuschläge / Suppléments<br>Nebengebühren / Frais accessoires<br>Sonstiges / Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme / Total a payer |  |                                                                                  |  | Absender / L'expéditeur<br>Empfänger / Le Destinataire                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Währung / Monnaie      |  |                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |  |
| <b>14</b> Rückerstattung / Remboursement                                                                                                                                                                    |  |                                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |  |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br>frei / franco<br>unfrei / Non franko<br><b>unfrei</b>                                                                                |  |                                                                |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |  |
| <b>21</b> Ausgefertigt in / Etablie à<br><b>Böhmenkirch, den 13.03.2025</b>                                                                                                                                 |  |                                                                |  | <b>22</b> Gross Präzisionsdrehteile GmbH<br>Buchenstr. 6-8<br>89558 Böhmenkirch<br>Deutschland<br>Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)                                                                        |  |                                                                                  |  | <b>23</b> Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.<br><b>SCHWEITZER GmbH + Co.</b><br>Internationale Spedition KG<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)<br>71634 Ludwigsburg-Tammerfeld<br>Tel.: 0949 7141-24510<br>www.schweitzer-spedition.de                        |  |                        |  | <b>24</b> Gut empfangen / Réception des marchandises<br><b>KUEHNE + NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)<br>Datum / Date: <b>18 MAR 2025</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) |  |  |  |
| <b>25</b> Benutzer Grenzübergang<br>Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen<br>von _____ bis _____ km                                                                                |  |                                                                |  | <b>28</b> Berechnung des Beförderungsentgelts<br>Frachtpfl. Gewicht in kg<br>Tarifstelle: Sonderabmachung<br>Güterarten                                                                                                                               |  |                                                                                  |  | <b>29</b> "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |  |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs                                                                                           |  |                                                                |  | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen / Nutzlaster in kg<br>Kfz: <b>LB SC 2330</b><br>Anhänger: <b>LB SC 924-6</b>                                                                                                                                          |  |                                                                                  |  | Summe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |  |
| Benutzte Genehmigung Nr.                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |  | National                                                                                                                                                                                                                                              |  | Bilateral                                                                        |  | EG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | CEMT                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |  |